



BALÁSTYAI ÚJSÁG

INGYENES ÖNKORMÁNYZATI HAVILAP XX. ÉVFOLYAM 2014. SZEPTEMBER

Az iskolában megújultak a vizesblokkok és az udvar

A képviselő-testület döntése alapján saját költségvetésből valósult meg az általános iskola régi épületében a vizesblokkok felújítása és az udvar burkolása.

3. oldal

Balástya legidősebb lakója 100 éves

Kapás Antalné Halász Erzsébet augusztus 19-én ünnepelte 100. születésnapját. Ujvári László polgármester és Magyar Mihályné jegyző is köszöntötte.

6. oldal

Balástyai Szántóverseny

Palotás István emlékére augusztus 16-án szántóversenyt rendeztek egy dóci út melletti földterületen. Aréosztvevők öt kategóriában 37-en mérték össze tudásukat.

7. oldal

Épül a kerékpárút



Megkezdődött a kerékpárút építése a Forráskút felé vezető út mellett, az M5-ös autópálya felé. A beruházás öszre elkészül.

Bővebben a 2. oldalon

MEGHÍVÓ

Tisztelettel meghívom a kedves lakosságot a szeptember 26-a és 28-a között 15. alkalommal megrendezendő balástyai Falunapokra, a Zöldség-, Virágfesztivál és Lovasnapokra. Másik jubileumi esemény is lesz ez alkalommal: az idén 50 éves az általános iskola régi épülete. Iskolánk vezetése a fenntartó katolikus egyházmegyével együtt, az önkormányzat támogatásával ünnepséget szervez a Falunapok alkalmával, és szeptember 26-án, pénteken ezzel kezdődik a rendezvénysorozatunk.

A Falunapok kiállításához várjuk a segítők jelentkezését a Telházban. A rendezvény főszervezője Dékány Anita, a termények gyűjtését Halászné Ács Éva szervezi, a kiállítás rendezője Egriné Sztancs Mária.

Ujvári László polgármester

A BALÁSTYAI FALUNAPOK, Zöldség-, Virágfesztivál és Lovasnapok programjaiból

Szeptember 26-án, pénteken

Fesztiválfutás, Good Company koncert, a Leon Cavallo Lovasklub lovasainak bemutatója, Kállay Saunders András koncertje

Szeptember 27-én, szombaton

Fogathajtó verseny, kiállításmegnyitó, veterán és technikai járművek kiállítása, III. Parasztolimpia, főzőverseny, a Hayat Hastánc Egyesület bemutatója, fogatos felvonulás Balástya utcáin, az Őszi Alkony Nyugdíjas Klub Tátika Népdalkörének műsora, a tordai Petőfi Sándor Művelődési Egyesület műsora, a Bábabokra Néptánc Együttes bemutatója, nosztalgiaavonot, sztárvendégek: Gáspár László, Tihanyi Tóth Csaba és Bognár Rita, utcabál.

A részletes programot a következő lapszámban közöljük.



vadásztanya
VENDÉGLŐ ÉS SZÁLLÁSHELY

A Zöldség-, Virágfesztivál és Falunapok idején meghatározott frissen sült kedvezményes áron!

Hétfélig és ünnepi kedvezményes menük!

Pizza helyben fogyasztható és elvitelre is rendelhető!

Kedden és csütörtökön helyben fogyasztható

12.00-22.00 óráig: meghatározott főétel akciós áron 1000 Ft/adag, és meghatározott leves akciós áron 400 Ft/adag

Előfizetéses étkeztetés!

OTP SZÉP Kártyát elfogadunk!

Nyitva tartás: minden nap 10.00-22.00 óráig, de rendezvény esetén későbbi időpontig is!

**Balástya, Széchenyi u. 1. • Telefon: 62/278-520
Internet, WIFI**

ÖNKORMÁNYZATI VÁLASZTÁS – 2014

Polgármester- és képviselő-jelöltek figyelmébe!

A Balástyai Újság következő, októberi lapszámában minden polgármester-jelöltnek fényképpel, teljes oldalban, szóközökkel együtt 5713 betűkarakter terjedelemben lehetősége van bemutatkozni és a feladattal kapcsolatos elképzeléseit közzé tenni. A képviselő-jelölteknek szintén lehetősége van negyed oldalban bemutatkozni, fényképpel, amely szóközökkel együtt 1174 betűkarakter.

Lapzárta a 2014. október 12-én tartandó szavazás előtt, a jelöltek leadásának utolsó napján, szeptember 8-án lesz. A bemutatkozásokat a mediairoda@invitel.hu címre várjuk. Telefon: 06 (30) 345-5053 • Az önkormányzati választással kapcsolatos tájékoztató a 4. és 5. oldalon olvasható.

Az elmúlt hónap legfontosabb hírei

Ujvári László polgármestertől

1 TISZTA-VÍZ IVÓVÍZMINŐSÉG JAVÍTÓ BERUHÁZÁS

Több mint tíz éve dolgoztunk a Tiszta-víz ivóvízminőség javító projekten, amelynek lassan végét ér a beruházási része. Ennek a pályázatnak köszönhetően teljesen megújult a községi vízmű és környezete. A víztorony belsőjének kitakarítása után elkészült az új vízmű-kezelő épület, ahová beszerelték a vízminőség javításához, a víztisztításhoz szükséges berendezéseket. Ezen kívül épült egy zárt és egy nyitott akna, amelyek szintén a víz tisztítását szolgálják.

A régi vízmű épületfelújítása, külső szigetelése, nyílászáró cseréje is megtörtént. Az udvar rendezése megkezdődött, és aszfaltos utak vezetnek az építmények között, majd a beruházás végén növényesítéssel fejeződik be a terület megújítása.

Az átereszek, csapok cseréjének nagyobb része – ami a pályázatba belefért – szintén készen van. A belterületen zajlik a Zrínyi és Rákóczi utcában, majd a Kóródy utcában, és a Móra utcában a vízvezetékek cseréje. Azután a külterületi szakaszokon a Móra majorig teljesen új vezetékrendszert fektetnek le, ami után az ottani vízmű megszűnik, továbbá Ószeszékben az ipari területünk környezetében lesz új vízvezeték hálózat. A Tiszta-víz ivóvízminőség javító program a Környezet és Energia Operatív Program keretében az Európai Unió és a Magyar Állam 100 százalékos támogatásával megvalósuló beruházás, amelynek segítségével a következő években biztonságos, az Európai Unió értékeinek megfelelő minőségű vízellátás lesz településünkön. Ezt saját erőből nem tudtuk volna megoldani.

2 SZENNYVIZBERUHÁZÁS

Jelenleg még sem a Fundamenta Lakástakarékpénztártól, sem az OTP Lakástakarékpénztártól nem kapta meg a Víziközmű Társulat a lakosság által befizetett pénzüsségeket, mivel ez hosszadalmas folyamat. Amikor a 90 napos határidő lejár, és átutalják a társulat számlájára a pénzt, még az ősszel elkezdődhet az érdekeltségi hozzájárulásokon felül befizetett összegek visszajuttatása.

3 KERÉKPÁRÚT

A Dél-alföldi Operatív Program keretében a kerékpáros turizmus fejlesztése témakörben a Balástya Községi Önkormányzat 100%-os támogatást nyert. A támogatás összege 254 millió forint. A kerékpárút a Kistelek-Balástya kerékpárút folytatása, amely kivezet az M5-ös autópálya balástyai csomópontig. A kivitelezési munkálatok megkezdődtek. Jelenleg a sóder alap és a geotextília lerakása, arra a zúzott kő ágyazat elkészítése folyik. Több szakaszon dolgoznak a kivitelezők, van, ahol még most végzik a nyomvonal kialakítást. A vasúti átjárónál az útvonal megépítése szeptemberben kezdődik, mert ehhez külön szakcégét kellett megbízni. Mivel ez egy meglévő kerékpárúthoz csatlakozó turisztikai beruházás, az Ószeszéki tó közelében öt méter magas kilátó épül majd, ahol az odalátogató kerékpárosok letámaszthatják a járműveiket, és a kilátóból nézelődhetnek. Az M5-ös autópályánál épülő szálloda és a kerékpárút beruházás nincs összefüggésben, mivel a szálloda magán projekt, a kerékpárút pedig önkormányzati.



Az iskola udvarában lebontották a régi raktár épületét, és a helyén épül majd az óvodai tornaszoba

4 ÓVODAI TORNASZOBA

A régi raktár bontása a befejezéséhez közeledik, és a tereprendezés után az óvodai tornaszoba a falunapi rendezvényen megtartott alapkövetéssel kezdődik, majd várhatóan a beruházás 2015-ben valósul meg.

5 SPORTPÁLYA KERÍTÉS

Nyertünk egy pályázatot a sportpálya kerítésének építéséhez, ami teljesen független a műfüves pálya beruházástól. Most olyan vállalkozást kell keresnie az önkormányzatnak, amelynek legalább annyi társasági adó befizetési kötelezettsége van évente a NAV-nak, mint a pályázaton elnyert összeg. Ugyanis a Magyar Labdarúgó Szövetség ez által tudná finanszírozni ezt a beruházást. Ha találunk ilyen vállalkozást,

önkormányzatunknak a 10 százalék önerő helyett csak 5 százalékkal kell hozzájárulni a kiadásokhoz. Az egyeztetések megkezdődtek, és van rá esély, hogy lesz cég, amelynél ezen a módon egyenlítik ki a társasági adó kötelezettségüket.

6 KAMERARENDSZER-PÁLYAZAT

A közterületi kamerarendszere beadott pályázatunk sajnos nem nyert, mert az indoklás szerint a közbiztonsági statisztikák nem támasztották alá a szükségességét.

7 VASÚTÁLLOMÁS ÉPÜLETÉRŐL

Többen is megkerestek a helyi vasútállomás ügyében, miután hallották, hogy egyes helyeken az önkormányzatok szívesen kezelésbe vennék az ilyen épületeket. Annyit mondhatok, hogy szándékunkban áll részletes információt kérni a MÁV-tól a feltételekkel kapcsolatban, mivel községünk helyi értékéről, egyik legrégebbi meglévő ingatlanunkról van szó. Szeget 1854-ben érte el a vasútépítés, valószínűen nálunk ezután épülhetett. Egy 1918-as képen látható az akkori állomás és környéke, amely a Balástya képekben című kiadványban megtalálható. Egyébként a balástyai vasútállomás környezetében három éve az önkormányzat kaszálja a fűvet és irtja a gyomnövényeket.

Nyári napközis tábor

Az önkormányzat kérésére az iskola szervezésében három héten át napközis táborba járhattak a jelentkező gyermekek. A főként alsós diákokból álló csoport sportolt, játszott, meséket olvasott, kézműves foglalkozásokon vett részt. A foglalkozásokat Túri Adrienn, Jenei Norbert, Bencsikné Gera Márta, Márkus Marianna, Nagymihály Zsuzsanna, Koréh Istvánné tartotta.

Az iskolában megújulnak a vizesblokkok és az udvar



A képviselő-testület döntése alapján, a beruházás fontosságára tekintettel saját költségvetésből valósult meg az általános iskola régi épületében a vizesblokkok felújítása. Mivel az épület 50 éves, valószínűleg akkor készültek a víz- és szennyvízvezetékek is. Sokszor előfordult már csőtörés és dugulás, ezért a tanévzárás után a kivitelezők elkezdték a munkálatokat. Az emeleten és a földszinten a vezetékek, szaniterak, burkolatok cseréje, festése történt meg. Az épületen kívül is szükséges volt az ivóvíz és szennyvíz elvezető csövek cseréje. Sajnos

közben az iskola bejárata melletti csaknem ötven éves körifát ki kellett vágni, mert veszélyessé vált, a viharokban nagy ágak törtek le róla, és megindult a korhadása.

Az említett feladatokkal párhuzamosan a tanévnyitóiig elkészül a külső udvar rendezése. Az iskola bejáratánál gyülekező tér alakul ki díszburkolattal, ivókúttal, pihenő helyekkel, virágtartóval, növények ültetésével, ami még szebbé teszi iskolánk környezetét.

Ujvári László
polgármester

Az adófizető lakosság figyelmébe!

Tájékoztatjuk Tisztelt Adózóinkat, hogy a jogszabály szerint esedékes második félévi gépjárműadó és iparüzési adó előleg második félévi részlet késedelmi pótlékmentes

FIZETÉSI HATÁRIDEJE: szeptember 15.

Továbbá kérjük a tisztelt helyi adófizető lakosságot, hogy az elmaradt adóbefizetéseket szíveskedjenek rendezni, valamint a 2013. december 31. napját megelőző időszakra vonatkozó adófizetési kötelezettségre határozatlanul megállapított részletfizetési határidőket maradéktalanul betartani, **ellenkező esetben végrehajtási eljárás veszi kezdetét, melynek során a követelés és a végrehajtási eljárás költségvonzata (amely szintén az adófizetőt terheli) egy összegben kerül behajtásra.**

Ha kérdésük van a helyi adókkal kapcsolatban, kérem, keressenek fel ügyfélfogadási időben: hétfő 7.30-12.00 óráig, 12.30-16.00 óráig, kedd 7.30-12.00 óráig, 12.30-16.00 óráig, szerdán nincs ügyfélfogadás, csütörtök: 12.30-16.00 óráig, péntek: 7.30-12.00 óráig

Megértésüket és együttműködő szándékukat köszönöm!
Magyar Mihályné

jegyző megbízásából: Olajosné dr. Csizik Tímea

Biztonság, energiatakarékosság és állagmegóvás

Mindenki tudja a saját gazdaságában és ingatlanán, hogy időnként javítási, karbantartási munkálatokat kell végezni. Ez nagyobb közösségünkben, településünkön is így van. Most az egészségháznál a kapuk, garázsajtók javítását, festését, valamint a rendőrség, polgárőrség irodájának és bérlakásának a kerítés cseréjét végeztük el. Itt a polgárőröknek a közérdekű információk közléséhez hirdetővitrint is kialakítanak a kivitelezők. Terveink szerint még a tél előtt az egészségházhhoz tartozó garázsok tetőszerkezetének javítása, ereszpítés és ereszcatorna csere valósul meg. Az egészségházhban levő két gázkazán a nyílászáró cserék és a lakások felújítása után már nem felelnek meg az előírásoknak. Az egyik a gyógyszerterát és a fölötté levő lakást fűti, a másik a fogorvosi és házi orvosi rendelőket, valamint a fölöttük levő lakást melegíti. Helyettük biztonságos, a mai kornak megfelelő, 20-30 százalékkal kevesebb energiát fogyasztó gázkazánok beépítése van folyamatban. Ezek is szintén önkormányzati beruházással valósulnak meg, és a fűtési szezonra elkészülnek.

A polgármesteri hivatalban megújult a jegyző irodája. Az elkorhadt padló helyére laminált padló került, és két iroda lett a helyiségből.

Elkészült mindemellett a Vendőni Tanácsadó kerítésének festése, és a köztéri padokat pedig folyamatosan festik. Az önkormányzati tulajdonú Vadásztanya Vendéglő konyhájának kifestése szintén megtörtént a

közfoglalkoztatottak közreműködésével.

A művelődési ház melletti park építésének van pályázati támogatással készülő része, de van, amit saját költségvetésből finanszírozunk. Például az ivókúttól a Tánicsics utcáig járda épül, valamint öntöző kutat fúrattunk, mert a régi nagyon kis teljesítményű volt, és ezzel együtt elkészült az egész park automata öntözőberendezése. Amikor megérkeznek a pályázati támogatással megvásárolt lámpatestek, és a fűmag vetése megtörténik, ez a park is szebbé teszi közösségünket.

Biztonsági kamera kerül a művelődési ház melletti hulladékgyűjtő szigethez is, amelyet táblával jelzünk. El kell mondanunk, hogy az önkormányzat dolgozói hetente többször szedik össze az oda szabálytalanul, illegálisan lerakott szemetet. Annak ellenére történik mindez, hogy mindenki tudja, oda nem helyezhető más hulladék, mint ami a konténerekre van írva.

Önkormányzatunk az utóbbi években sok eszközt, kisgépet, traktorokat vásárolt, amelyek a mindennapos munkát könnyítik. Tárolásukra a polgármesteri hivatal udvarában egy zárt helyiséget készítettek az ehhez szakmai végzettséggel rendelkező közfoglalkoztatott kollégák. Ide és a műhelyhez, továbbá a garázsokban, a polgármesteri hivatal belső udvarában biztonsági kamera rendszert szereltünk fel.

Ujvári László
polgármester

Balástyai mozi

A balástyai moziban szeptembertől a rendszeres előadások helyett alkalmanként lesznek előadások, amelyet több helyen meghirdetnek.

ÖNKORMÁNYZATI VÁLASZTÁS – 2014

Tisztelt Választópolgárok!

Magyarország köztársasági elnöke 2014. október 12. napjára tűzte ki a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek 2014. évi választását. Ezzel kapcsolatban néhány tudnivalóra hívom fel a Tisztelt Választópolgárok figyelmét.

Választási bizottságok

A szavazatszám-láló bizottságok (szszb) tagjai még az országgyűlési képviselő-választások előtt megválasztásra kerültek. A helyi választási bizottság (hvb) három tagját és legalább két póttagot a képviselő-testület 2014. augusztus 26-ai ülésén megválasztotta.

A választási bizottság (hvb és szszb) megbízott tagját legkésőbb 2014. szeptember 26-án 16.00 óráig lehetett bejelenteni a helyi választási irodánál.

Névjegyzék

Azt a választópolgárt, aki legkésőbb 2014. augusztus 15-én a szavazókori névjegyzékben szerepelt, a Nemzeti Választási Iroda értesítő megküldésével tájékoztatta a szavazókori névjegyzékbe vételéről. Az értesítőt a választópolgár értesítési címére, ennek hiányában lakcímére 2014. augusztus 25-ig kellett megküldeni. A helyi választási iroda értesítő átadásával vagy megküldésével tájékoztatja a szavazókori névjegyzékbe történő felvételéről azt a választópolgárt, aki 2014. augusztus 15-ét követően kerül a település szavazókori névjegyzékébe. A névjegyzék a polgármesteri hivatalban tekinthető meg.

Átjelentkezés

Az átjelentkezésre irányuló kérelmet az a választópolgár nyújthatja be, akinek legkésőbb 2014. június 23-ig létesített tar-

tózkodási helyének érvényessége legalább 2014. október 12-ig tart.

Az átjelentkezésre irányuló kérelemnek legkésőbb 2014. október 10-én 16.00 óráig kell megérkeznie a helyi választási irodához.

Az átjelentkező választópolgár 2014. október 10-én 16.00 óráig visszavonhatja átjelentkezési kérelmét.

A fentiek értelmében tehát csak az jelentkezhethet át a választás napjára, aki tartózkodási helyet létesített a fenti időbeli korlátok figyelembe vételével. Szavazni csak a tartózkodási helye szerinti képviselő- és polgármesterjelöltekre lehet, tehát **nem érvényesül az országgyűlési választásokon alkalmazott szabály**, miszerint az átjelentkező polgár a bejelentett (hétköznapos értelemben: állandó) lakóhelye szerinti választókerületi képviselő-jelöltre szavaz.

Mozgóurna

Nincs változás a mozgóurna igénylésében. Csak az a választópolgár kérhet mozgóurnát, aki azért nem tud elmenni a szavazóhelyiségbe, mert **egészségi állapota** vagy **fogyatéka**, illetve **fogva tartása** miatt gátolt a mozgásában. Egyéb indokok (például: munkavégzési kötelezettség teljesítése) alapján nincs lehetőség mozgóurna igénylésére. A választópolgár mozgóurna iránti kérelmének legkésőbb 2014. október 10-én 16.00 óráig kell megérkeznie ahhoz a helyi választási irodához, amelynek szavazókori névjegyzékében szerepel vagy 2014. október 12-én, legkésőbb 15.00 óráig kell megérkeznie a szavazatszám-láló bizottsághoz.

Jelölt- és listaállítás

A választási iroda az igénylést követően haladéktalanul, de legkorábban 2014. augusztus

25-én adja át az igénylő részére az általa igényelt mennyiségű ajánlóívet.

Az egyéni listás és a polgármesterjelölt állításához szükséges ajánlások számát a helyi választási iroda vezetője a központi névjegyzék 2014. augusztus 15-i adatai alapján állapítja meg 2014. augusztus 18-ig. **Az egyéni listás és az egyéni választókerületi jelöltet, a polgármester-jelöltet legkésőbb 2014. szeptember 8-án 16.00 óráig kell bejelenteni.**

A jelölő szervezet a listát, illetve a listán szereplő jelölt jelölését legkésőbb 2014. szeptember 9-én 16.00 óráig vonhatja vissza.

Az ajánlás

Az a választópolgár ajánlhat jelöltet, aki a választáson a választókerületben választójoggal rendelkezik.

Az ajánlóívre rá kell vezetni az ajánlást adó választópolgár nevét, személyi azonosítóját, magyarországi lakcímét, valamint az anyja nevét. **Az ajánlóívet az ajánló választópolgár saját kezűleg aláírja. Egy választópolgár több jelöltet is ajánlhat! Egy választópolgár egy jelöltet csak egy ajánlással támogathat, a további ajánlások érvénytelenek. Az ajánlás nem vonható vissza.**

Az ajánlóíven az ajánlást gyűjtő személy feltüntetni nevét és aláírását.

Ajánlást a polgárok zaklatása nélkül a jelölő szervezet képviselője vagy a jelöltként indulni szándékozó választópolgár, illetve annak képviselője bárhol gyűjthet.

Nem gyűjthető ajánlás:

a) az ajánlást gyűjtő és az ajánló munkahelyén munkaidejében vagy munkaviszonyból, illetve munkavégzésre irányuló más jogviszonyból fakadó munkavégzési kötelezettsége teljesi-

tése közben,

b) a Magyar Honvédségnél és a központi államigazgatási szerveknél szolgálati viszonyban levő személytől a szolgálati helyén vagy szolgálati feladatának teljesítése közben,

c) tömegközlekedési eszközön,

d) állami, helyi és nemzetiségi önkormányzati szervek hivatali helyiségében,

e) felsőoktatási és köznevelési intézményben,

f) egészségügyi szolgáltató helyiségében.

Az ajánlásért az ajánlást adó választópolgár részére előny adni vagy ígérni tilos. Az ajánlást adó választópolgár az ajánlásért nem kérhet előnyt, illetve nem fogadhat el előnyt vagy annak ígérését.

Érvénytelen az az ajánlás, amelyet az ajánlási szabályok megsértésével gyűjtöttek.

Egyéni listás, illetve egyéni választókerületi **képviselő-jelölt az, akit az adott választókerület választópolgárainak legalább 1 %-a jelöltnek állított. Polgármester-jelölt az, akit a település választópolgárainak legalább 3 %-a jelöltnek állított.**

A választási kampány

A kampányidőszak 2014. augusztus 23-tól 2014. október 12-én 19.00 óráig tart.

A szavazóhelyiséget **magában foglaló épületnek** a szavazóhelyiség megközelítését szolgáló bejárattól számított 150 méteres távolságon belül – közterületen – választási kampánytevékenység 2014. október 12-én nem folytatható, 2014. október 12-én választási gyűlés nem tartható, 2014. október 12-én politikai reklámot nem lehet közzétenni.

A közvélemény-kutatást végző személy abba az épületbe, amelyben a szavazóhelyiség

ÖNKORMÁNYZATI VÁLASZTÁS – 2014

van, 2014. október 12-én nem léphet be. Az épületből kilépők megkérdezésével készített közvélemény-kutatás eredményét (exit poll) csak 2014. október 12-én 19.00 óra után szabad nyilvánosságra hozni.

A plakátot az, aki elhelyezte vagy akinek érdekében elhelyezték, 2014. november 11-én 16.00 óráig köteles eltávolítani.

Szavazás

A szavazás 2014. október 12-én 6.00 órától 19.00 óráig tart.

A SZAVAZÓKÖRÖK VÁLTOZATLANOK, MINDEN VÁLASZTÓPOLGÁR A NEVÉRE KIÁLLÍTOTT ÉRTE-SÍTŐN SZEREPLŐ SZAVA-ZÓKÖRBE ADHATJA LE SZAVAZATÁT.

Részletes tájékoztatásért forduljon a polgármesteri hivatalban működő helyi választási irodához, vagy látogassa meg az alábbi weboldalt:

www.valasztas.hu

KÖZLEMÉNY

A helyi önkormányzati képviselők és polgármester, valamint a nemzetiségi önkormányzati képviselők 2014. október 12-i választásával kapcsolatban, a polgármester- és települési képviselő jelöléshez kapcsolódóan ÉRTE-SÍTJÜK VÁLASZTÓPOLGÁRAINKAT, HOGY A NÉVJEGYZÉK ADATAI SZERINT BALÁSTYA KÖZSÉGBEN A VÁLASZTÓPOLGÁROK SZÁMA 2014. augusztus 15-én, 2996 fő.

Ennek értelmében

• polgármester-jelölt az, aki a választópolgárok 3 %-ától

ajánlást kap: ez 90 érvényes ajánlás,

• képviselő-jelölt az, aki a választópolgárok 1%-ától ajánlást kap: ez 30 érvényes ajánlás.

A NEMZETISÉGI NÉVJEGYZÉKBEN SZEREPLŐ VÁLASZTÓPOLGÁROK SZÁMA 0 fő.

A 1128/2014. NVB határozatban foglaltak szerint, a 2011. évi népszámlás adatai alapján nyilvántartott nemzetiség 119 fő, megválasztható képviselők száma 3 fő, szükséges ajánlás 5.

Választási bizottságok tagjai

A helyi választási bizottság tagjai

Tagok: Krasznai Zoltán, Balástya, Tanya 390. • Széll István, Balástya, Fehértó 19. • Bárkányi József, Balástya, Őszeszek 227. • **Póttagok:** Stiebel Mária, Balástya, Rákóczi u. 1. • Csányiné Böröcz Ilona, Balástya, Ady u. 5.

A nemzetiségi szavazatszámoló bizottság tagjai

Tagok: Schmidt Alexandra, Balástya, Móra u. 54. • Boda Zsuzsanna, Balástya, Széchenyi u. 46. • Tóth Gyöngyi, Balástya, Honvéd u. 6. • Papdi Dalma, Balástya, Dózsa György u. 16. • Csányi Mariann, Balástya, Gajgonya 26. • **Póttagok:** Sutka Éva, Balástya, Mórlic Zsigmond u. 13. • Tóth Alexandra, Balástya, Tanya 577.

Magyar Mihályné jegyző,
a Helyi Választási Iroda vezetője

Pályázati hír



A 103/2013. Vidékfejlesztési Minisztérium rendelete alapján, a vidéki gazdaság és a lakosság számára nyújtott alapszolgáltatások fejlesztésére 2013-tól igénybe vehető támogatásokra benyújtott pályázatunk sikeres volt. A Balástya Községi Önkormányzat ennek keretében beszerzett egy 9 személyes Volkswagen Transportert és egy 5 személyes Skoda Yeti terepjárót. A gépjárműveket beállítottuk a tanyagondnoki szolgálatba. A támogatás összege a nettó költségek 100%-a, azaz 15 millió forint.

A régi járműveket az önkor-



mányzat kivonja a tanyagondnoki szolgálatból.



Pályázati hír

A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal által meghirdetett Darányi Ignác Terv programjának keretében, az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a Helyi Vidékfejlesztési Stratégiák LEADER fejezetének 100 százalékos, bruttó 14 799 13 forint pályázati támogatását nyerte el a Balástyáért Közalapítvány. A Tanya 38. szám alatti, Balástya Község Önkormányzata tulajdonában levő volt italpalackozó üzem épületében a pályázat segítségével készségfejlesztő terem, egy oktató terem és egy bemutató terem valamint vizesblokk készül. A munkák folytatásában az elmúlt hónapokban elkészült a falvágás, a falszigetelés, az aljzatbetonozás, a belső durva vakolások és a vízvezeték alépitménye. A beruházás szeptember végére elkészül.



Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési

Alap: a vidéki területekbe beruházó Európa



100 éves Kapás Antalné



Kapás Antalné Halász Erzsébet augusztus 19-én ünnepelte 100. születésnapját. Ez alkalommal két lánya, Matild és Erzsébet, két unokája, Mária és Beáta, unokavejei, hat dédunokája, egy ükunokája és Piroska húga köszöntötte. A családi összejövetelen Erzsike néninek Ujvári László polgármester és Magyar Mihályné jegyző egy csokor virággal együtt átadta Orbán Viktor miniszterelnök üdvözlő sorait.

Erzsike néniék nyolcan voltak testvérek, de ma már csak ketten élnek. Születése óta Balástyán lakik, 1938-ban ment férjhez, és tanyájukon gazdálkodtak. Küzdelmes életüket szeretetben töltötték. Férje halála után 1968-ban tsz tag lett, majd József fia halálát követően 2000-ben beköltözött Matild lányához a faluba. A mamát az egész család rajongva szereti, a lányai ápolják, a dédunokák sokszor sétáltatják, Beáta unokája naponta tornáztatja. Háziorvosának, dr. Győre Ferencnek Erzsike néni

az első 100 éves páciense, akit egyébként gyakran meglátogat. Forgó Miklós plébános havonta egyszer felkeresi községünk legidősebb lakóját, aki mindig vallásos volt, és míg bírt menni, eljárt a misékre.

Erzsike néni követi községünk és a világ eseményeit, a Balástyai Újságot rendszeresen megnézi, minden nap szemüveggel és nagyítóval a Délmagyarországból kiválasztja azokat a cikkeket, ami érdeklí, azután megkéri a lányát, hogy amikor rá ér olvassa fel neki.



Balástyai Újság az Interneten

A www.balastya.hu oldalon a nyomdai kiadást megelőzően már olvasható a Balástyai Újság, és a korábbi lapszámok is megtalálhatóak.

A hulladékudvar nyitvatartási ideje:

kedd, csütörtök, péntek, szombat 8.00-16.00 óráig
hétfő, szerda, vasárnap: szünnap • Ünnepeken zárva tart.

Mindenki névnapja



Az Őszi Alkony Nyugdíjas Klub és az Idősek Nappali Klubja július 19-én tartotta a művelődési házban a mindenki névnapja tinnepséget. Márkus Andrásné klubvezető és Ujvári László polgármester köszöntötte a klubok tagjait és köztük

a kerek évfordulós születésnaposokat, majd elfogyasztották a Vadásztanya Vendéglő által készített ebédet, és virágokat is kaptak az ünnepeket.

Minden támogatónak köszönjük a rendezvény megvalósulásához adott segítséget!

Közfoglalkoztatás



A közfoglalkoztatás része a mezőgazdasági Start Minta Munkaprogram, amelyben három hektár burgonya termesztését céloztuk meg, és a program részeként a nyár elején a locsolását, majd folyamatosan a növényvédelmét is megoldottuk. A korábbi fajta burgonya felszedését augusztus közepén

kezdték meg a munkaprogram résztvevői. A termés jelentős részét értékesítjük, és a többit majd a képviselő-testülettel közös döntés alapján a szociálisan rászorulóknak adjuk, valamint a közétkeztetésben használjuk fel.

Ujvári László
polgármester

Ingyenes jogi tanácsadás

Dr. Törzsi Tímea ügyvéd

minden hétfőn 11-től 13 óráig ingyenes jogi tanácsadást tart a polgármesteri hivatalban. **Telefon: 06 (20) 923-0308**

Balástyai Szántóverseny

Palotás István emlékére augusztus 16-án szántóversenyt rendezett a Balástya Községi Önkormányzat, Berta Tibor és Ördög János, Böröcz Pál dóci út melletti földterületén. A 37 résztvevő öt kategóriában mérte össze tudását.



A gyülekező, a pálinkázás, a reggeli – zsíros kenyér hagymával, paprikával és paradicsommal – elfogyasztása után a rajtszámok kiosztása következett. Ujvári László polgármester köszöntőt mondott, dr. Soós Sándor, a Magyar Szántószövetség elnöke és dr. Bella László, a Magyar Szántószövetség elnökségének tagja, a versenybírók ismertették a verseny szabályait.



A megmérettetés a nyitóbarázda készítésével és annak bírálatával indult. Az öt kategóriában induló traktorok a parcellákat szántani kezdték. A sok érdeklődő külön kijelölt területről figyelemmel kísérhette a versenyzőket, akik a helyieken kí-

vül Kistelekről, Ópusztaszerről, Pusztaszerről, Sándorfalváról, Dócból, Szatymazról érkeztek. Meghívott vendégként rajthoz állt Kverneland ekéjével a jászkiséri Farkas Gábor.

Szerinte a szép szántás egyik titka a nagyon sok gyakorlás

mellett az, hogy az eke felgyen szerelve vágótárcsával, előlhántóval, plusz hidraulikus munkahengerekkel, kerekkel, mércékkel, és nem a gyorsaság, hanem a minőség a lényeg. Aki a szántóversenyen törekszik a minőségre, az a saját földjén is jól szánt.

Mihály Károly Székkutasról jött a balástyai versenyre. Farkas Gáborral együtt mindketten

országos versenyek élvonalbeli versenyzői és több világversenyen vettek már részt. Úgy látták, a külföldi versenyeknek nagyobb hagyománya van, ezért eredményesebbek az ott versenyző gazdák. Azon kívül, hogy egy jól felszerelt ekének



anyagi vonzata van, több az idejük gyakorlásra. A versenyek színvonalasabbak, mivel csak a világ legjobbjai a résztvevők, és persze általában a legjobb minőségű, Norvégiaiában gyártott Kverneland ekékkel szántanak. Olyan államokról is hallottak, ahol szántóverseny iskolában, tanfolyamon sajátítják el a traktorosok a szántás alapjait és a verseny szabályait. A versenyek után külföldön szintén hatalmas ünneplést tartanak. A magyar szántóversenyeket is a világversenyek szabályai szerint rendezik, de az ilyen területi versenyek lényege azonban elsősorban az összetartás, a társaságok, a barátok találkozása, a verseny utáni mulatozás.

Amíg a traktorok és lovas ekék szántottak, három bográcsban főtt a pörkölt. Az ebéd elfogyasztása után eredményhirdetés következett. A támogatóknak köszönhetően a díjak mellé minden versenyző ajándékot kapott. Ujvári László polgármester a szakácsoknak, Makra Mihálynak és György Tamásnak külön ajándékkal köszöntö meg a finom pörkölt főzését. Továbbá a zsűri tagjainak, dr. Soós Sándornak, dr. Bella Lászlónak, valamint a főszervezőknek, Ördög Jánosnak, Berta Tibornak,

és a földterület tulajdonosának, Böröcz Pálnak, a parcellák kimérésért ifj. Ördög Jánosnak adott át ajándékot. Palotás Ibo-lya az emlékverseny különdíjait olyan résztvevőknek ajánlotta fel, akik kezdetektől segítői és résztvevői voltak a szántóversenyeknek: Széll Attilának, Gombos Istvánnak, Losonczy Antalnak.

A díjkiosztás után folytatódott a baráti beszélgetés és Bitó István muzsikájával késő estig tartott a rendezvény.

A szántóverseny eredménye:

2 fejes kategória – I. Bitó Tibor, II. Szőri Imre, III. Nagy Zoltán

3 fejes kategória – I. ifj. Bozsó Gábor, II. Gombos István, III. Dékány Tibor

4 fejes kategória – I. Bitó Csaba, II. Szabó Róbert, III. Juhász Sándor

2-3 fejes váltva forgó eke – I. Farkas Gábor, II. Mihály Károly, III. Varga István

Veterán traktorok – I. Fehér János, II. Széll Attila, III. Csáki József

Kerti traktor – I. Szekeres István

Lovas eke – I. Csorba Ferenc, II. Vakulya József, III. Losonczy Antal

Köszönet

Köszönöm a szántóverseny minden résztvevőjének, támogatójának, hogy hozzájárultak a rendezvény sikeréhez. Külön köszönöm a szervező- és előkészítő munkát Berta Tibornak és Ördög Jánosnak.

Ujvári László polgármester



TÁMOP-3.2.4.A-11/1-2012-0033 „Tudásdepó-Expressz” projektzáró

A Balástyai ÁMK könyvtára „A Balástya Községi Könyvtár modernizációja, olvasótáborának növelése” címmel sikeresen pályázatot nyújtott be a TÁMOP-3.2.4.A-11/1 „Tudásdepó-Expressz” – Országos könyvtári szolgáltatások bővítése, fejlesztése az oktatás és képzés támogatásának érdekében című kiírásra.

A projekt keretében elkészült a Balástya Községi Könyvtár önálló honlapja, magyar, angol, német, román és szerb nyelven. A megyei könyvtár OPAC-jához hasonlóan a CORVINA integrált könyvtári rendszerbe bekerült a községi könyvtár, valamint az iskolai könyvtár állománya. A honlapon biztosított a 24 órás elérés. Olvasóvá válást támogató, könyvtárhasználatot népszerűsítő programokat szerveztünk óvodás kortól a nyugdíjas korosztályig. Könyvtárunk MAnda ponttá vált.

A projekt átfogó célkitűzése volt: a minőségi oktatás támogatása, az élethosszig tartó tanulás, a digitális írástudás kompetenciáinak kialakítása, fejlesztése, a nem formális és informális tanulási környezet (virtuális és valós) kialakítása, az olvasók számának növelése, a könyvtári szolgáltatások minőségi és mennyiségi növelése, a könyvtárosok kompetenciáinak bővítése, felkészítése az új szolgáltatások ellátására.

Közvetlen célkitűzések, amelyek megvalósultak:

- a könyvtárhasználók számának növelése,
- az olvasó emberek számának növelése, az olvasás gyermekkorban történő megszerettetése – olvasóvá nevelési alkalmak biztosítása,
- könyvtári szolgáltatások bővítése a helyi igényeknek, valamint a Portál Programnak megfelelően,
- elektronikus könyvtári katalógus kialakítása a megyei gyakorlatnak megfelelően, valamint állományunk elérhetővé tétele az egységes országos leltérek nyilvántartásában,
- a könyvtárvezető szakmai felkészültségének növelése, könyvtárvezetői ismereteinek bővítése.
- könyvtári honlap készítése, azon közhasznú tartalmak hozzáférhetővé tétele.

A projekt közvetlen célcsoportja Balástya lakossága óvodás kortól a nyugdíjas korig.

Megvalósult tevékenységek:

- olvasótábor alsós és felsős korosztálynak,
- olvasóvá nevelő foglalkozássorozat óvodás kortól a felnőttekig,
- digitális kompetencia-fejlesztő foglalkozássorozat általános iskolásoknak és felnőtteknek,
- könyvismereti vetélkedők,
- informatikai eszközök bővítése,
- könyvtárvezető képzése,
- író-olvasó találkozók szervezése,
- könyvtári honlap készítése,
- elektronikus katalógizálás.

A projektidőszak 2013. január 1-től 2014. június 30-ig tartott.

A projekt összköltsége 29 908 498 forint.

Projektmenedzser: Kocsisné Benkő Beáta



Befejeződött a „Sajtkukac park: szabadidős sportpark építése Balástyán” elnevezésű projekt

A Sajtkukac Sportpark projektzáróján Ujvári László polgármester köszöntötte a résztvevőket, Vozárné Csontos Mária, az Általános Művelődési Központ vezetője pedig ismertette a tervezés kezdetétől a megvalósulásig zajló eseményeket. Érdeklődésként felsorolta, hogy több mint 120 méter járda, 170 méter kerítés épült négy kapuval. Ütécscillapító gumiburkolat 208 m², szilárd burkolat összesen 250 m² készült, öt padot, hét szeméttartót helyeztek ki. Tizenkét növénycsoportot, 170 cserjét és több mint húsz értékes fát ültettek el a dísznövényeket szállító cég munkatársai. Az eszközök közül kiemelte, hogy kosárlabdapalánk, focikapuk, két nagyon jó minőségű pingpongasztal, hét fitness és hét mozgásos eszköz várja a látogatókat. Van locsoló berendezés és ivókút is. A pályázaton kívül az önkormányzat költségvetéséből elkészült egy raktár és egy vizesblokknak helyet adó épület biciklitárolóval. A sportpark felügyelete miatt folyamatban van saját forrásból egy térfelügyelő kamera felszerelése.

Az elmúlt két évben különböző programokat szerveztek a pályázat keretében: sok kosárlabdaedzést, fociedzést, fitnessedzéseket, családi napokat, Majálist, fogyiklubot, pingpong bajnokságot, apák napját tartottak. A sportnapra minden korosztályt meghívtak, a nyugdíjasokat, az iskolásokat, óvodásokat, a bölcsődéseket. A rendezvényeken nagymennyiségű, egészséges alapanyagokból készült étel fogyott el.

A záró rendezvény alkalmával szervezett sportbemutatók és versenyek előtt Jójárt Erzsébet, a Balástyáért Közalapítvány elnöke kérte a sportpark használóit, hogy vigyázzanak az eszközökre és a környezet tisztaságára.



A DAOP-5.1.311-2011-0003 számú „Sajtkukac park: szabadidős sportpark építése Balástyán” elnevezésű projektet a Balástyáért Közalapítvány állította össze és bonyolítja le a Balástya Községi Önkormányzat támogatásával. A projekt költségvetése 25 521 035 forint, és ebből 24 244 983 forint, vagyis 95 százalék a pályázati támogatás.

A projekt vezetői: Kocsisné Benkő Beáta és Vozárné Csontos Mária.



Katasztrófavédelmi Őrsöt avattak Kisteleken

Augusztus 6-án Kisteleken Katasztrófavédelmi Őrsöt avattak. A létesítmény ünnepélyes átadásán jelen volt dr. Bakondi György tűzoltó altábornagy, az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság vezetője, dr. Juhász Tünde, a Csongrád Megyei Kormányhivatal kormány megbízottja, Szatmári Imre tűzoltó ezredes, a Csongrád Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság igazgatója, Magyar Anna, a Csongrád Megyei Közgyűlés elnöke, Nagy Sándor, Kistelek polgármestere, valamint további kilenc település vezetője, köztük Balástya polgármestere, Ujvári László is. Az épületet dr. Kiss-Rigó László szegedcsanádi megyéspüspök áldotta meg.



A nyolc Csongrád megyei település: Baks, Balástya, Csengele, Dóc, Forráskút, Kistelek, Ópusztaszer, Pusztaszer, és két Bács-Kiskun megyei köz-

ség, Csólyospálos és Kömpöc, összesen 23 ezer lakójának és javainak védelmét szolgálja az új Kisteleki Katasztrófavédelmi Őrs. A tűzoltók veszély esetén a korábbi kiérkezési időnek akár a harmada alatt képesek lesznek eljutni a tűz helyszínére. A Heros Aquadux X 3000-es típusú, vadonatúj gépjárműnek a háromliteres víztartályán kívül van egy háromszáz literes habtartálya.

A tűzoltóparancsnok és a katasztrófavédelmi megbízott mellett 18 beosztott tűzoltó 24 órában, naponta négy fő vonuló szolgálattal gondoskodik a térség biztonságáról. Az őrsön hatósági munka is folyik, melynek célja megelőzni a tüzeseteket, szénmonoxid-mérge-

zéseket, valamint a veszélyes üzemekkel és veszélyes szállítmányokkal kapcsolatos baleseteket.



Tűzoltóőrszobában falikép



A nyári szünetben Csányi Nikolett, Molnár Maja és Molnár Milla az önkéntes tűzoltók őrszobájának falára nagyméretű

képet festettek, amelyen egy szolgálatból visszatért, fáradt tűzoltót angyalok vigasztalnak.

Rendőrségi tájékoztató

Balástyai körzeti megbízottak

Dékány Attila – 06 (70) 363-5878

Király Roland – 06 (70) 946-8276

Ügyfélfogadás: minden csütörtökön 8-10 óráig a körzeti megbízotti irodában, Balástya, Rákóczi u. 31. (az Egészségház mellett)

Független Rendészeti Panasztestület

A rendőri intézkedés elmulasztása vagy kényszerítőeszköz alkalmazása miatt az állampolgárok panasszal fordulhatnak a Független Rendészeti Panasztestülethez, a panaszolt intézkedéstől számított 20 napon belül. A testület hatáskörére vonatkozó tájékoztatás a www.panasztestulet.hu honlapon olvasható.

Panaszt lehet tenni levélben: 1358 Budapest, Széchenyi rakpart 19.

Telefaxon: 06-1/441-6502

Személyesen: kizárólag telefonon történő előzetes bejelentkezést követően (06-1/441-6501) a parlamenti irodaházban, Budapest, V. Széchenyi rakpart 19.

Balástyai polgárőr kitüntetése a Csongrád Megyei Polgárőrnapon

Tiszaszigeten augusztus 16-án tartották meg a 16. Csongrád Megyei Polgárőrnapot. Az ünnepségen a Csongrád Megyei Rendőr-főkapitányság rendészeti igazgatója, Szilágyi Róbert rendőr alezredes, főkapitány-helyettes, a Csongrád

Megyei Rendőr-főkapitányság vezetője nevében, a rendőrség munkájának segítése terén kifejtett kimagasló tevékenységéért tárgyjutalom elismerésben részesítette a többi között Mucsi Istvánt, a Balástyai Polgárőr Egyesület tagját.

Akikre büszkék lehetünk



Magyar győzelemmel ért véget a június 21-én, Szegeden rendezett Szőke Tisza WDSF Open Nemzetközi Táncverseny. A latin-amerikai táncok kategóriában a magyar bajnok páros,

a balástyai Nagymihály Balázs (Kistelek – Pro-Art Táncstúdió) és Szalai Ágnes (Kiskunhalas – Stúdió 2000 Tánc Sport Egyesület) első helyezést ért el.

24 órás horgászverseny

Július 19-én a Balástyai Alkotmány Horgász Egyesület szervezésében 24 órás horgászverseny volt a víztározónál. Balástyáról, Forráskútról, Kistelekről és Pusztaszerről 12 csapat gyűlt össze, csapatonként két taggal. A regisztráció, a reggeli, a horgászhelyek sorsolása után a horgászok elfoglalták a helyeiket. A verseny 9 órakor kezdődött, és az egész idő alatt teljes ellátást kaptak a csapatok. Délben babgulyás volt az ebéd, majd vacsorára sült kolbász, mustárral, majonézzel, másnap reggelre az előző napról maradt reggelit lehetett elfogyasztani: zsíros kenyeret téliszalámival, paprikával és paradicsommal.

A verseny előtt néhány nappal

két mázsa pontyot telepítettek a víztározóba, így minden csapat számíthatott a horgászhelyeken ponty fogására.

A verseny végeredménye:

1. helyezett a Hal-kan duó – Erdélyi Zsolt és Péter Szabolcs (10 1940 g hal)

2. helyezett: Kapitány csapat – Hegedüs László és Vermesi László (9 380 g hal)

3. helyezett: Gubina művek – Gubina Tibor és Imre István (8 690 g hal)

A jó hangulatban telt versenyen a résztvevők jól érezték magukat, bár a végére mindenkinek elfáradt. A következő 24 órás horgászversenyt szeptember 6-án tartják.

Paprikatermesztési bemutató

Július 9-én dr. Gubacsi Ede Zoltán és felesége Edit kertészetében paprikatermesztési bemutatót tartott a kecskeméti székhelyű, professzionális zöldségvetőmagokat előállító Alfa Lucullus Kft.

A cégnek ez a balástyai gazda-

ság az egyik nagyobb termelési bázisa, ahol saját nemesítései, nagy terméshozamú Adonis paprika fajtáját és cecei típusú paprikák kísérleti területét láthatták az ország több pontjáról meghívott kertészek.

Anyatejes Világnap

Minden évben augusztus 1-jén ünneplik világszerte az anyatejes táplálást. Balástyán 18. alkalommal hívták meg a védőnők azokat az édesanyákat, akik legalább hat hónapig táplálták anyatejjel gyermeküket. A Tanodában tartott rendezvényen szoptatási tanácsadó előadását hallgatták meg, és babahordozó bemutatót tekinthettek meg a jelenlévők, majd az emléklapok és ajándéktárgyak átadása következett. Ezután uzsonnával, beszélgetéssel, játékkal folytatódott a program.

Csecsemőjüket legalább hat

hónapos koráig szoptatták: Bakó Zsuzsanna, Bán Anna-Mária, Böröczné Huszka Edina, Didi Mária, Hegedüsne Czirok Dóra, Kiss-Kovács Orsolya, Kordás Katalin, Kósa Petra, Kószó Szilvia, Kovács Vivien, Lippainé Nagy Beatrix, Nagy Bernadett, Nagymihályné Szijártó Erzsébet, Süliné Maróti Edit, Toni Anna, Tóth Gyöngyi, Tóth Szilvia.

Másnak anyatejet adó édesanya: Bakó Zsuzsanna.

A rendezvény megvalósulásához adott segítséget köszönjük a támogatóknak!

Balástya képekben

című könyv önkormányzati példányai megvásárolhatóak a könyvtárban, 1400 Ft/db.

Szén ingyen házhoz szállítással, tavalyi árakon, amíg a készlet tart!
Minimum 10 q szén egyidejű vásárlása esetén Balástya területére, a házhoz szállítást ingyen végezzük!

Olcsó kategóriájú szenek

Lignit	2500 Ft/q (25 Ft/kg)
Magyar barna dara szén	3200 Ft/q (32 Ft/kg)
Szén pellet	3400 Ft/q (34 Ft/kg)
Magyar barna dió szén	3600 Ft/q (36 Ft/kg)
Magyar barna kocka	3950 Ft/q (39,50 Ft/kg)

Minőségi import szenek

Cseh (Herkules) barna dió	5200 Ft/q (52 Ft/kg)
Szén iszap (lengyel)	5200 Ft/q (52 Ft/kg)
Lengyel fekete kazánszén	6100 Ft/q (61 Ft/kg)

Brikett

Dorogi/Tokodi fekete tojás	6850 Ft/q (68,50 Ft/kg)
----------------------------	-------------------------

A kiszállítást a megrendelés sorrendjében teljesítjük! További kedvezmény!

Ha minimum 10 q szén tüzelőjét nálunk vásárolja meg, azzal egy időben gázpalackját 4600 Ft/db áron cseréljük.

Valamint: kalodás akác, tölgy és szelezék tűzifa kapható. (Kaloda méret: 1,75x1.1x1 m=1,925 m³)

Nyitva tartás: hétfő szünnap • keddtől péntekig 8.00-16.00 óráig • szombat 8.00-12.00 óráig

Az árak a készlet erejéig érvényesek és tartalmazzák a 27% áfá-t.

Linor Kft., Szatymaz

Telefon: 06 (30) 299-4690 • 62/283-121

ANYAKÖNYVI hírek**Házasságkötés**

- Zsolnai Zoltán Attila és Tóth Andrea (Kistelek)
- Gabor Sorin Ion és Samoila Irina Aurica
- Gellért Dániel Gábor és Mézsáros Krisztina (Budapest)
- Kriván Attila és Pap Katalin Németh Gábor és Dékány Anita
- Szél László és Virághalmy Borbála
- Szabó Gábor és Jójárt Boglárka

Születés

- Hári Krisztinának és Rézsó Sándornak: Gerogina
- Kristóf Annamáriának és Bódi Ferencnek: Nikolett
- Ollári Zita Ágnesnek és Neszméry Ferencnek: Olivér

Attila

- Bitó Ilonának és Falusi Andrásnak: Zalán
- Farkas Teréznek és Csurgó Attilának: Dominik
- Szanka Dórának és Csányi Istvánnak: István Dániel

Elhunyt

- Paragi Istvánné Hódi Matild, élt 81 évet
- Eperjesi Istvánné Sutka Juliana, élt 76 évet
- Csányi Gézáné Csányi Mária, élt 65 évet
- Pataki Józsefné Gera Etel, élt 89 évet
- Juhász Jenő, élt 76 évet
- Weisz Nándor, élt 70 évet
- Nagymihály Mátyás, élt 86 évet
- Gombos Pálné Szőri Piroska, élt 89 évet

TEMETÉSEK ÜGYINTÉZÉSE A BALÁSTYAI TEMETŐ RAVATALOZÓJÁNÁL, A TEMETKEZÉSI ÉS TEMETŐ-GONDNOKI IRODÁBAN: kedd 8-12 óráig, pénteken 12-16 óráig. Egyéb időpontban telefonos egyeztetéssel: 06 (20) 359-4948

A temető éjjel zárva van. Nyitva tartás 6.00-20.00 óráig. Október 31-ig reggel 6.00-20.00 óráig az idősek és mozgásukban korlátozottak gépjárművel behajthatnak a temető területére.

A temető üzemeltetőjének tájékoztatója

Balástya Község Önkormányzatának megbízásából a temetőt üzemeltető Kisteleki Temető Üzemeltető Kft., tájékoztatja az elhunytak hozzátartozóit, hogy az 1989-ben és korábban váltott sírhelyek váltási ideje lejárt, ezért a temetőben, a ravatalozó épületében levő irodában lehet intézni a sírhelyek újraváltását.

Halottszállítás: Lévai János – 06 (30) 451-0371

A temető üzemeltetésével megbízott

Kisteleki Temető Üzemeltető Kft.

teljeskörű temetkezési szolgáltatással áll a lakosság rendelkezésére: halottszállítás, temetkezési ügyintézés, kegytárgyak értékesítése, temetések lebonyolítása. Síremlékek felújítását, csiszolását, megrongálódott elemek cseréjét, betüfeszítést, sírbeültetést és sírgondozást is vállalunk.
Lévai János – 06 (30) 451-0371

Az Őszi Alkony Nyugdíjas Klub programja

- Szeptember 3.: Az őszi és téli programok tervezése
- Szeptember 10.: Szabadfoglalkozás
- Szeptember 17.: Falunapi előkészület
- Szeptember 24.: A községi Idősek Világnapi Ünnepe szervezése
- Szeptember 27.: Részvétel a Falunapok programjain

VÖRÖSKERESZTES vásár

A Vöröskeresztes ingyenes csere-bere vásár **szeptember 18-án**, csütörtökön 9.00-13.00 óráig lesz a művelődési ház Ifjúsági Klubjában.

A következő vásár időpontja: október 9., csütörtök.

A szervezők továbbra is várnak tiszta, használható

ruhaneműket, működőképes játékokat, mesekönyveket, amelyeket a vásár alkalmával, vagy külön időpont egyeztetéssel adhatnak át.

Márkus Andrásné – telefon: 62/278-405, és 06 (30) 478-5084

Kérjük, segítsenek rászoruló embertársaikon!

Egyházi hír

Miserend szeptember 1-től: szerdán és csütörtökön 8.30 órakor, pénteken 16.00 órakor, vasárnap 8.30 órakor.

Állatorvosi ügyelet

Szeptember 6., 7.: dr. Sipos Attila – Telefon: 06 (30) 390-4624
Szeptember 13., 14.: dr. Huszár Péter – Telefon: 06 (30) 487-4030
Szeptember 20., 21.: dr. Kunstár Pál – Telefon: 06 (30) 488-0267
Szeptember 27., 28.: dr. Dakó Zoltán – Telefon: 06 (70) 424-4455

Ügyeleti időn kívül állatorvos Balástyán: dr. Dakó Zoltán – Telefon: 06 (70) 424-4455

Helyszíni számítógép javítás

Karbantartás, telepítés, vírusirtás stb.

Érdeklődni: 06 (30) 246-7027

Eladó ház

**Balástya, Virág u. 7. szám alatti családi ház
4 100 m²-es telekkel eladó.**

Érdeklődni: 06 (30) 955-2089



Vendéglátás „Orchidea” módra:

- udvarias kiszolgálás
- házas ételek
- bőséges, választékos előfizetéses menü 650 Ft/adag

LÁGYFAGYLALT KAPHATÓ!

CSALÁDI ÉS BARÁTI RENDEZVÉNYEK
SZÍNVONALAS LEBONYOLÍTÁSA AKÁR 350 FŐIG
Igeny esetén székszojnyát biztosítunk.
Rendezvényteremünk külön is bérelhető!

Számítógép, WIFI
Az étterem nyitva minden nap 8-22 óráig!

MÉLYBARNÍTÓ, ÁLLÓ SZOLÁRIUM 0-24 ÓRÁIG!

Érdeklődni: 62/278-272, 06 (30) 235-5083
www.hotelorchidea.vnet.hu

Szeretettel várjuk vendégeinket!



AUTÓSBOLT • SZERVIZ

- Autóalkatrész értékesítés
személygépkocsikhoz, haszongépjárművekhez egyaránt (3,5 tonna felett is!)
- Személygépkocsi és haszongépjárművek teljes körű javítása
- Műszeres futóműállítás
- Számítógépes diagnosztika
- Autóvillamossági javítás
- Klímaszerviz:
javítás, feltöltés, fertőtlenítés
- Gumiszerviz:
értékesítés, javítás, szerelés

NYITVA TARTÁS

Szerviz Üzlet

H-P: 7.00-17.00 H-P: 8.00-16.30 • Sz.: 9.00-12.00

Cím: 6764 Balástya, Széchenyi u. 32.
Tel./fax.: 62/278-201, Mobil: 70/9425-162
E-mail: autosbolt-balastya@freemail.hu

CBA Lila ABC

6764 Balástya, Rákóczi u. 17.

Nyitva tartás: hétfőtől szombatig 6.00-20.00 óráig,
vasárnap 7.00-11.00 óráig

A BALÁSTYAI PÉKSÉG KIEMELT AJÁNLATA:

- Fehér kenyér és kovászos kenyér
(adalék mentes) 199 Ft/kg
- A kenyeret kívánságra felszeleteljük.
- Kifli, zsemle 15 Ft/db
- Péksütemények 99-169 Ft/db (990-1390 Ft/kg)
- Kenyér lángos, pizza szelet 149-259 Ft/db (930-999 Ft/kg)

Továbbra is minden pénteken 1/2 kg-os és 1 kg-os
formakalács kapható!

MINDEN DÉLUTÁN 14 ÓRÁTÓL ISMÉT FRISSEN SÜLT MELEG TERMÉKEKKEL VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT!

Nagybevásárlását kezdje egy ötszázás árelőnnyel!
Csak a CBA Lila ABC-ben!!!

MINDEN 10 000 Ft fölötti készpénzes vásárláskor
minimum egy ötszázast takaríthat meg!

VÁSÁROLJON KÉSZPÉNZSEL 10 000 Ft FÖLÖTT
ÉS MI 5% ÁRKEDVEZMÉNYT BIZTOSÍTUNK!

NYÁRI AKCIÓNK A KÉSZLET EREJÉIG!

- Baba szappan 100 g
(mandula, krémes, lanolinos) 155 Ft/db (1550 Ft/kg)
- Milyo papírzsebkendő 100 db-os
(mézes, gyöngyvirágos, natúr) 129 Ft/db (1,29 Ft/db)
- Maya papírtörölő
2 tekercs színes mintás 199 Ft/db (100 Ft/tek.)
- Urbán nápolyi 180 g (több ízben) 199 Ft/db (1106 Ft/kg)
- Urbán mézes puszedli 180 g
(kakaós, vaníliás) 229 Ft/db (1273 Ft/kg)
- KORONA 4 tojásos tészták 400 g (copfocska, fodros nagy-
kocka, szarvacska, spagetti, fodros rövid metélt)
229 Ft/db (573 Ft/kg)
- BRAVO 1,5 literes üdítők
(szőlő, meggy, narancs) 275 Ft/db (183 Ft/l)
- BRAVO 1 literes üdítők
(kajszi, körte, őszibarack) 229 Ft/db
- BOMBA ital 250 ml
(üveges, dobozos) 129 Ft/db (516 Ft/l)
- OXOX energiai ital 250 ml 139 Ft/db (556 Ft/l)
- Omnia Silk kávé 250 g 549 Ft/db (2196 Ft/kg)
- Bravos kávé 250 g 399 Ft/db (1596 Ft/kg)

CBA LILA ABC is a FACEBOOK-ON!!!
Hasznos információk, akciók!
Minden nap 1-2 kiemelt termék akciós áron!